

**Спецификация
экзаменационных материалов для проведения
государственного выпускного экзамена
по ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ (письменная форма)
для обучающихся по образовательным программам
ОСНОВНОГО общего образования**

1. Назначение экзаменационной работы

Государственный выпускной экзамен для обучающихся по образовательным программам основного общего образования (далее – ГВЭ-9) проводится в соответствии с Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования, утверждённым приказом Минобрнауки России от 26.12.2013 № 1400 (зарегистрирован Минюстом России 03.02.2014, регистрационный № 31205) (с последующими изменениями).

Экзаменационные материалы позволяют установить уровень освоения выпускниками федерального компонента государственного образовательного стандарта среднего (основного) общего образования по иностранным языкам.

2. Документы, определяющие содержание экзаменационной работы

Содержание экзаменационной работы определяется на основе Федерального компонента государственного образовательного стандарта основного общего образования по иностранным языкам (приказ Минобрнауки России от 05.03.2004 № 1089 «Об утверждении федерального компонента государственных образовательных стандартов начального общего, основного общего и среднего (полного) общего образования»).

При разработке также учитываются: *Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка.* МГЛУ, 2003.

3. Структура и содержание экзаменационной работы

Экзаменационная работа содержит три раздела: «Задания по чтению», «Задания по грамматике и лексике» и «Задание по письму».

В работу по иностранным языкам включено 24 задания с кратким ответом и 1 задание открытого типа с развёрнутым ответом.

В экзаменационной работе предложены следующие разновидности заданий с кратким ответом:

- задания на установление соответствия позиций, представленных в двух множествах;
- задания на выбор и запись одного ответа из трёх предложенных;
- задания на заполнение пропуска в связном тексте путем преобразования предложенной начальной формы слова в нужную грамматическую форму;
- задания на заполнение пропуска в связном тексте путем образования родственного слова от предложенного опорного слова.

Раздел 1 («Задания по чтению») содержит 9 заданий, из которых 1 задание – на установление соответствия позиций, представленных в двух множествах, и 8 заданий с выбором и записью одного правильного ответа из трёх предложенных.

Раздел 2 («Задания по грамматике и лексике») содержит 15 заданий, которые предполагают заполнение пропуска в связном тексте.

Раздел 3 («Задание по письму») содержит 1 задание, требующее развёрнутого ответа.

В разделе «Задания по чтению» проверяется сформированность умение читать текст с пониманием основного содержания и умение понимать в прочитанном тексте запрашиваемую информацию. В разделе «Задания по грамматике и лексике» проверяются навыки оперирования грамматическими и лексическими единицами в коммуникативно-значимом контексте на основе предложенных текстов. В разделе «Задание по письму» контролируются умения написания личного письма.

При этом следует иметь в виду, что, хотя разделы «Задания по чтению» и «Задание по письму» имеют в качестве объектов контроля умения в соответствующих видах речевой деятельности, эти умения обеспечиваются необходимым уровнем развития языковой компетенции экзаменуемых. Успешное выполнение заданий на контроль рецептивных видов речевой деятельности обеспечивается знанием лексических единиц, морфологических форм и синтаксических конструкций и навыками их узнавания/распознавания. Задание 25 раздела «Задание по письму» требует от экзаменуемого, помимо этих знаний, навыков оперирования лексическими единицами и грамматическими структурами в коммуникативно-значимом контексте. Орфографические навыки являются объектом контроля в заданиях 10–24 раздела «Задания по грамматике и лексике», а также в задании 25 раздела «Задание по письму».

Таблица 1. Распределение заданий экзаменационной работы по содержанию и видам проверяемых умений и навыков

Проверяемые умения и навыки	Количество заданий	Максимальный балл
Задания по чтению		
Понимание основного содержания прочитанного текста	1	7
Понимание в прочитанном тексте запрашиваемой информации	8	8
Задания по грамматике и лексике		
Грамматические навыки употребления нужной морфологической формы данного слова в коммуникативно-значимом контексте	9	9

Лексико-грамматические навыки образования и употребления родственного слова нужной части речи с использованием аффиксации в коммуникативно-значимом контексте.	6	6
Задание по письму		
Письмо личного характера в ответ на письмо-стимул	1	10
ИТОГО	25	40

Уровень сложности заданий определяется сложностью языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания.

В экзаменационной работе представлены задания 1 и 2 уровней сложности. Задания обоих уровней в рамках данной экзаменационной работы не превышают требований уровня А2 (по общеевропейской шкале), что соответствует требованиям Стандарта основного общего образования по иностранному языку.

К заданиям 1 уровня сложности относятся 12 заданий, из которых 2 задания – на понимание основного содержания прочитанного текста (задание на установление соответствия) и на нахождение запрашиваемой информации в прочитанном тексте (задания на выбор и запись правильного ответа из предложенных), 10 заданий – на проверку сформированности грамматических и лексико-грамматических навыков (задания на заполнение пропусков в связанном тексте).

К заданиям 2 уровня относится 13 заданий. Из которых 7 заданий – на проверку умения находить в прочитанном тексте запрашиваемую информацию, представленную имплицитно (задания на выбор и запись правильного ответа из предложенных), 5 заданий – на проверку сформированности грамматических и лексико-грамматических навыков (задания на заполнения пропуска в связанном тексте) и 1 задание на написание личного письма (задание с развернутым ответом).

В разделах «Задания по чтению» и «Задания по грамматике и лексике» представлены задания, относящиеся к 1 и 2 уровням сложности. В разделе «Задание по письму» задание относится ко 2 уровню сложности. Распределение заданий по уровням сложности представлено в таблице 2.

Таблица 2. Распределение заданий по уровню сложности

Уровень сложности заданий	Количество заданий	Максимальный балл	Процент максимального балла за задания данного уровня сложности от максимального балла за всю работу, равного 40
1-й уровень	12	18	45
2-й уровень	13	22	55
Итого	25	40	100

4. Система оценивания выполнения отдельных заданий и экзаменационной работы в целом

Задание 1 (раздел «Задания по чтению») оценивается в 7 баллов: 1 балл выставляется за каждое верно установленное соответствие.

За верное выполнение заданий 2–9 (раздел «Задания по чтению»), 10–18, 19–24 (раздел «Задания по грамматике и лексике») экзаменуемый получает 1 балл. Если в кратком ответе сделана орфографическая ошибка, ответ считается неверным. За неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов.

Задание раздела «Задание по письму» оценивается экспертом с учётом правильности и полноты ответа. Максимальный балл за задание с развернутым ответом – 10. К заданию приводятся подробные критерии оценивания для экспертов, в которых указывается, за что выставляется каждый балл – от нуля до максимального балла.

В экзаменационном варианте перед каждым типом задания предлагается инструкция, в которой приведены общие требования к оформлению ответов.

Максимальный балл за всю работу – 40. Рекомендуется следующая шкала перевода суммы первичных баллов в пятибалльную систему оценивания.

Шкала пересчёта первичного балла за выполнение экзаменационной работы в отметку по пятибалльной шкале

Отметка по пятибалльной шкале	«2»	«3»	«4»	«5»
Общий балл	0–10	11–18	19–29	30–40

5. Продолжительность экзаменационной работы

На выполнение экзаменационной работы по иностранным языкам даётся 2,5 часа (150 минут).

6. Дополнительные материалы и оборудование

Дополнительные материалы и оборудование не используются.

**Образец экзаменационного материала
для ГВЭ-9 (письменная форма) по АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ**

Инструкция по выполнению работы

Экзаменационная работа по английскому языку состоит из трёх разделов, включающих в себя 25 заданий.

На выполнение экзаменационной работы отводится 2 часа 30 минут (150 минут).

Раздел 1 (задания по чтению) содержит 9 заданий на понимание прочитанных текстов. Рекомендуемое время на выполнение заданий – 60 минут.

Раздел 2 (задания по грамматике и лексике) состоит из 15 заданий. Рекомендуемое время на выполнение заданий – 60 минут.

Ответы к заданиям 1–24 разделов 1 и 2 запишите в поля ответов в работе, а затем перенесите в бланк ответов. Для этого в бланке ответов запишите номера всех заданий в столбец следующим образом:

- 1)
- 2)
- ...
- 23)
- 24)

Ответы к заданиям 1–24 запишите в бланк ответов справа от номеров соответствующих заданий. В случае записи неверного ответа зачеркните его и запишите рядом новый.

Раздел 3 («Письмо») состоит из 1 задания и представляет собой небольшую письменную работу (написание личного письма). В бланке ответов укажите номер задания и запишите ответ к нему. Рекомендуемое время на выполнение задания – 30 минут.

Бланк ответов заполняется яркими чёрными чернилами. Допускается использование гелевой, или капиллярной, или перьевой ручек.

При выполнении заданий можно пользоваться черновиком. Записи в работе и в черновике не учитываются при оценивании работы.

Баллы, полученные Вами за выполненные задания, суммируются. Постарайтесь выполнить как можно больше заданий и набрать наибольшее количество баллов.

Желаем успеха!

Раздел 1 (задания по чтению)

1

Прочитайте тексты и установите соответствие между текстами **A–G** и заголовками **1–8**. Запишите свои ответы в таблицу. Используйте каждую цифру **только один раз**. В задании есть **один лишний заголовок**.

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Necessary in the kitchen | 5. Possible dangers |
| 2. Unusual festival | 6. The meaning of the name |
| 3. Two in one | 7. Good for body |
| 4. Growing tomatoes | 8. How to store them |
- A.** The tomato is a plant from South America, the area around modern day Peru and Mexico. The name comes from the word 'tomatl' in the language of the Aztec tribe and can be translated as 'plump fruit'. Spanish explorers introduced the tomato to Europe in the 1500s. There, people called it 'pomodoro', a Spanish word for 'golden apple'.
- B.** Some people call the tomato 'a super food'. Doctors recommend it to people with different health problems. It can prevent heart diseases, improve eyesight, and reduce blood pressure. Moreover, tomatoes are full of minerals and vitamins. Like many other vegetables and fruit, tomatoes are good for the skin and hair, and help you keep fit.
- C.** The tomato is an important ingredient in world cuisine. You can find tomatoes in different foods, like pastas, pizzas, ketchup, soups and salads. Tomato juice is a popular drink in many countries. All kinds of tomatoes are used to cook sweet and spicy sauces. Actually, they can add taste to any dish.
- D.** A tomato is both a fruit and a vegetable. Scientists say it is the fruit of the tomato plant, and there are scientific reasons for this statement. However, most people call it a vegetable because tomatoes are cooked and served like vegetables. They are used for salads and main courses, not for desserts.
- E.** Not many people know that tomatoes can lose their delicious taste when they are kept in a cold place. That's why professional cooks recommend keeping them out of the fridge. Ripe tomatoes should be put in a cool (but not cold!) place. They can easily last for a few days at room temperature. But if you need to keep them longer, put them in the fridge.
- F.** Tomatoes are usually safe to eat, but sometimes they may cause problems like stomach disorders, allergies or headaches. Note that tomato leaves and green unripe tomatoes can be poisonous. They are especially dangerous to dogs. For this reason do not let your dog eat green tomatoes. Take care of yourselves and your pets!

По окончании выполнения заданий 1–9 не забудьте перенести свои ответы в БЛАНК ОТВЕТОВ справа от номеров соответствующих заданий. В задании 1 запишите в бланк ответов только получившуюся последовательность цифр.

Раздел 2 (задания по грамматике и лексике)

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами **10–18** так, чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию **10–18**.

- | | | |
|-----------|---|----------|
| 10 | It was a big surprise. The _____ present dad has ever given me to celebrate the end of my school year. | GOOD |
| 11 | On the first day of my holidays, while I _____ my cornflakes in the kitchen, he said: "Fancy having a small adventure?" | HAVE |
| 12 | Then dad explained to _____ that he was going on a business trip to Asia. | I |
| 13 | He also said that he _____ take me there too if I wanted. | CAN |
| 14 | It _____ me long to make a decision - I was delighted with the prospect of the adventure! | NOT/TAKE |
| 15 | And a week later we _____ in Beijing. | LAND |
| 16 | The hotel we were staying in was a tall modern building. It _____ of glass and steel and looked very impressive. | MAKE |
| 17 | It was dad's _____ visit to Beijing. He knew the city quite well but to me everything looked wonderful and surprising. | FIVE |
| 18 | "I can see you are enjoying your holiday, aren't you? And would you like to see a traditional Chinese theatrical performance?" dad asked me. I nodded.
"Ok. Tomorrow I _____ tickets to the national theatre." | BUY |

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами **19–24** так, чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию **19–24**.

- | | | |
|-----------|--|----------|
| 19 | It's well-known that the British love tea. Centuries ago, this drink came from India and China. Soon it became a _____ drink in the British Isles. | NATION |
| 20 | British people found it very _____ and good for their health. | TASTE |
| 21 | Rich and poor people got so used to tea that it was _____ to imagine any social event without serving it. | POSSIBLE |
| 22 | The British _____ have their tea with milk. | USUAL |
| 23 | The amount of milk is a matter of taste - people prefer _____ amounts of milk in their tea. | DIFFER |
| 24 | Tea can be served in mugs or cups. At home, many people prefer a mug. But a _____ to a tearoom is more likely to be served tea in a nice cup. | VISIT |

По окончании выполнения заданий 10–24 не забудьте перенести свои ответы в БЛАНК ОТВЕТОВ справа от номеров соответствующих заданий.

Раздел 3 (задание по письму)

Для ответа на задание 25 используйте БЛАНК ОТВЕТОВ. При выполнении задания 25 особое внимание обратите на то, что Ваши ответы будут оцениваться только по записям, сделанным на бланке ответов. Никакие записи черновика не будут учитываться экспертом. Обратите внимание также на необходимость соблюдения указанного объёма письма. Письма недостаточного объёма, а также часть текста письма, превышающая требуемый объём, не оцениваются. Запишите сначала номер задания (25), а затем ответ на него.

- | | |
|-----------|---|
| 25 | You have received a letter from your English-speaking pen friend, Mark.
... I understand that I spend too much time surfing the Internet. So I've decided to change my life. I think I need a hobby...
... How much time do you spend to do your homework? How do you spend your free time? What hobby would you advise me to take up, and why? ... |
|-----------|---|

Write him a letter and answer his **3** questions.
Write **100–120** words. Remember the rules of letter writing.

**Система оценивания экзаменационной работы
по английскому языку**

Задание 1 оценивается в 7 баллов. 1 балл выставляется за каждое верно установленное соответствие. Остальные задания оцениваются в 1 балл. Орфографические ошибки в ответах к заданиям 10–24 не допускаются, ответ с орфографической ошибкой считается неверным и оценивается в 0 баллов.

Задание 25 оценивается согласно приводимым ниже критериям оценивания (максимальный балл – 10).

№ задания	Ответ
1	6713852
2	1
3	2
4	3
5	1
6	3
7	2
8	2
9	1
10	best
11	was having
12	me
13	could
14	did not take/didn't take
15	landed
16	was made
17	fifth
18	shall buy/will buy/'ll buy
19	national
20	tasty
21	impossible
22	usually
23	different
24	visitor

Критерии оценивания выполнения задания 25*
«Личное письмо»
(Максимум 10 баллов)

	Крите- рии оценива- ния	3 балла	2 балла	1 балл	0 баллов
К1	Решение коммуникативной задачи	Задание выполнено полностью: даны полные ответы на три заданных вопроса. Правильно выбраны обращение, завершающая фраза и подпись. Есть благодарность, упоминание о предыдущих контактах	Задание выполнено: даны ответы на три заданных вопроса, НО на один вопрос дан неполный ответ. Есть одно-два нарушения в стилевом оформлении письма, И/ИЛИ отсутствует благодарность, упоминание о предыдущих контактах	Задание выполнено частично: даны ответы на заданные вопросы, НО на два вопроса даны неполные ответы, ИЛИ ответ на один вопрос отсутствует. Имеется более двух нарушений в стилевом оформлении письма и в соблюдении норм вежливости	Задание не выполнено: отсутствуют ответы на два вопроса, ИЛИ текст письма не соответствует требуемому объёму
К2	Организация текста		Текст логично выстроен и разделен на абзацы; правильно использованы языковые средства для передачи логической связи; оформление текста соответствует нормам	Текст в основном логично выстроен, НО имеются недостатки (один-два) при использовании средств логической связи И/ИЛИ делении на абзацы. ИЛИ	Текст выстроен нелогично; допущены многочисленные ошибки в структурном оформлении текста письма, ИЛИ оформление текста НЕ соответствует нормам

			письменного этикета	имеются отдельные нарушения в структурном оформлении текста письма	письменного этикета, принятого в стране изучаемого языка
К3	Лексико-грамматическое оформление текста	Используются разнообразная лексика и грамматические структуры, соответствующие поставленной коммуникативной задаче (допускается не более двух языковых ошибок, не затрудняющих понимания)	Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимания (допускается не более четырёх негрубых языковых ошибок), ИЛИ языковые ошибки отсутствуют, но используются лексические единицы и грамматические структуры только элементарного уровня	Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимание (допускается не более пяти негрубых языковых ошибок) И/ИЛИ допущены языковые ошибки, которые затрудняют понимание (не более одной-двух грубых ошибок)	Допущены многочисленные языковые ошибки, которые затрудняют понимание текста
К4	Орфография и пунктуация		Орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух, не затрудняющих понимания текста)	Допущенные орфографические и пунктуационные ошибки не затрудняют понимание (допускается не более трёх-четырёх ошибок)	Допущены многочисленные орфографические и пунктуационные ошибки, и/или допущены ошибки, которые затрудняют понимание текста

1. Задание 25 (личное письмо) оценивается по критериям К1–К4 (максимальное количество баллов – 10).
2. При получении учащимся 0 баллов по критерию «Содержание» задание 25 оценивается в 0 баллов.
3. Если объём письма менее 90 слов, то задание оценивается в 0 баллов. Если объём более 132 слов, то проверке подлежат только 120 слов, т.е. та часть личного письма, которая соответствует требуемому объёму.
4. При определении соответствия объёма представленной работы требованиям считаются все слова – с первого слова по последнее, включая вспомогательные глаголы, предлоги, артикли, частицы. В личном письме адрес, дата, подпись также подлежат подсчёту.

Порядок подсчёта слов в задании 25

При оценивании задания 25 следует учитывать такой параметр, как объём письменного текста, выраженный в количестве слов. Требуемый объём для личного письма в задании 25 – 100–120 слов. Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10%. Если в выполненном задании менее 90 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10%, т.е. если в выполненном задании 25 более 132 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 25 отсчитывается от начала работы 132 слова, и оценивается только эта часть работы.

При определении соответствия объёма представленной работы вышеуказанным требованиям считаются все слова – с первого слова по последнее, включая вспомогательные глаголы, предлоги, артикли, частицы. В личном письме адрес, дата, подпись также подлежат подсчёту. При этом:

- стяжённые (краткие) формы *can't, didn't, isn't, I'm* и т.п. считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. 1, 25, 2009, 126 204 и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. 25%, 100% и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *good-looking, well-bred, English-speaking, twenty-five*, считаются как одно слово;
- сокращения, например *USA, e-mail, TV, CD-rom*, считаются как одно слово.

**Образец экзаменационного материала
для ГВЭ-9 (письменная форма) по ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ**

Инструкция по выполнению работы

Экзаменационная работа по испанскому языку состоит из трёх разделов, включающих в себя 25 заданий.

На выполнение экзаменационной работы отводится 2 часа 30 минут (150 минут).

Раздел 1 (задания по чтению) содержит 9 заданий на понимание прочитанных текстов. Рекомендуемое время на выполнение заданий – 60 минут.

Раздел 2 (задания по грамматике и лексике) состоит из 15 заданий. Рекомендуемое время на выполнение заданий – 60 минут.

Ответы к заданиям 1–24 разделов 1 и 2 запишите в поля ответов в работе, а затем перенесите в бланк ответов. Для этого в бланке ответов запишите номера всех заданий в столбец следующим образом:

- 1)
- 2)
- ...
- 23)
- 24)

Ответы к заданиям 1–24 запишите в бланк ответов справа от номеров соответствующих заданий. В случае записи неверного ответа зачеркните его и запишите рядом новый.

Раздел 3 («Письмо») состоит из 1 задания и представляет собой небольшую письменную работу (написание личного письма). В бланке ответов укажите номер задания и запишите ответ к нему. Рекомендуемое время на выполнение задания – 30 минут.

Бланк ответов заполняется яркими чёрными чернилами. Допускается использование гелевой, или капиллярной, или перьевой ручек.

При выполнении заданий можно пользоваться черновиком. Записи в работе и в черновике не учитываются при оценивании работы.

Баллы, полученные Вами за выполненные задания, суммируются. Постарайтесь выполнить как можно больше заданий и набрать наибольшее количество баллов.

Желаем успеха!

Раздел 1 (задания по чтению)

1

Прочитайте тексты и установите соответствие между текстами **A–G** и заголовками **1–8**. Запишите свои ответы в таблицу. Используйте каждую цифру **только один раз**. В задании есть **один лишний заголовок**.

- | | |
|---|--|
| 1. El instrumento musical más raro del mundo | 5. La magia del viento |
| 2. La conclusión científica | 6. Los golpes sonoros |
| 3. Los acompañantes del rey | 7. Las posibilidades sin límites |
| 4. Los materiales que ofrecía la naturaleza | 8. Por qué y cómo aparecen instrumentos musicales |

- A.** Los instrumentos musicales siempre han formado parte de la música y, al igual que ésta, no se sabe cuándo nacieron, aunque por pinturas rupestres encontradas se cree que hace ya más de 40.000 años. Se supone que los instrumentos aparecieron para imitar algunos sonidos de la naturaleza (canto de las aves, truenos, etc.) o para comunicarse con los dioses por medio de distintos sonidos.
- B.** La ciencia que estudia los instrumentos musicales se llama “organología”. Esa ciencia estudió gran variedad de instrumentos musicales muy antiguos y llegó a la conclusión: la idea de construir un instrumento empezó con los ruidos que produce el cuerpo humano – la voz, el silbido, el entrechocar de palmas, el golpe de los pies sobre el suelo son los primeros antecedentes de los instrumentos musicales.
- C.** Otros instrumentos musicales muy antiguos son de percusión – un tipo de instrumentos cuyo sonido se origina al ser golpeado o agitado. Desde aquellos golpes de piedra contra piedra, hasta llegar a golpear un trozo de madera vacía pasaron varios siglos de la evolución musical. Hoy en día existe gran variedad de instrumentos de percusión que utilizan tanto orquestas grandes como músicos pop.
- D.** Otros primeros instrumentos musicales son de viento- cuando el hombre primitivo descubre que puede producir una nota musical al soplar a través de caña hueca o cáscara de una fruta seca. Soplar por un hueso seco o una planta y producir notas musicales era un acto mágico para el pueblo primitivo que usaba este fenómeno para hablar con los espíritus, curar las enfermedades y proteger cosechas.

- E.** Los materiales de los instrumentos eran de origen natural: piedras, palos, caracoles, huesos, trozos de madera. Flautas y silbatos de 3 a 7 agujeros con antigüedad de 20 mil años se han encontrado desde Francia a Rusia, realizadas en huesos de pájaros, oso o reno, algunos de ellos decorados con dibujos grabados. En Ucrania hay una colección de instrumentos de percusión realizados con huesos de mamut.
- F.** De los instrumentos de cuerda, en el mundo antiguo encontramos el arpa que se transformó del arco musical que, a su vez, procedía del arco de caza. Las primeras arpas eran arqueadas, luego dieron lugar al arpa angular, importada a Mesopotamia. Allí los músicos eran personas de gran prestigio, acompañaban al monarca en las fiestas de palacio y en las guerras. El arpa fue un instrumento muy apreciado en Mesopotamia.
- G.** Las civilizaciones antiguas no han hecho más que perfeccionar, siglo tras siglo, los instrumentos musicales a los que la música les debe tanto. En el siglo XX aparece toda una serie de instrumentos cuya característica común es la electrónica y los sonidos completamente nuevos, el único límite a sus posibilidades es la imaginación del artista – cualquier sonido puede ser relizado y tratado musicalmente.

Текст	A	B	C	D	E	F	G
Заголовок							

Прочитайте текст. Определите, какие из приведённых утверждений **2–9** соответствуют содержанию текста (**1 – Verdadero**), какие не соответствуют (**2 – Falso**) и о чём в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (**3 – No se menciona**). В поле ответа запишите одну цифру, которая соответствует номеру правильного ответа.

Las carabelas de Colón

El 3 de agosto de 1492 Cristóbal Colón dejaba el puerto de Palos de la Frontera al mando de tres carabelas – “La Santa María”, “La Pinta” y “La Niña”, camino del descubrimiento de una nueva ruta hacia las Indias. A bordo de los barcos se encontraban noventa marineros capitaneados por los hermanos Pinzón, Cristóbal Quintero, Pedro de Velasco y el propio Cristóbal Colón.

“La Santa María” era la más grande de todas y no era exactamente una carabela sino una “nao” o “carraca”. Tenía 36 metros de longitud y tres mástiles, con gran capacidad de carga (200 toneladas), lo que la convertía en la nave más lenta de las tres. A bordo de ella viajaban 39 hombres, uno de los cuales era el almirante Cristóbal Colón. “La Santa María” fue construida en Galicia y por ello primero se le dio el nombre de “La Gallega”. “La Santa María” era propiedad del marino y cartógrafo al servicio de los Reyes Católicos, Juan de la Cosa.

Ninguno de los barcos con los que Cristóbal Colón llegó a la isla La Española eran nuevos. Cuando “La Santa María” se inmovilizó en la arena el 25 de diciembre de 1492 cerca de Haití, su lamentable estado hizo que el barco se abandonara allí y sus maderos fueran utilizados para construir el Fuerte Navidad, que fue el primer establecimiento español en América.

“La Pinta”, construida en Palos, fue elegida por Martín Alonso Pinzón para ser su barco en la próxima aventura acompañando al almirante Colón. Pesaba 60 toneladas y llevaba 24 hombres a bordo. Era la más rápida de las tres, y desde ella el marinero español Rodrigo de Triana tuvo el honor de gritar el primero “¡Tierra, tierra!” el 12 de octubre de 1492.

Fue a su vez “La Pinta” la primera en traer a España la noticia del descubrimiento de América, o cómo se creía entonces, la apertura de una nueva ruta hacia las Indias. El 1 de marzo de 1493 llegó al puerto de Baiona (Galicia) al mando de Martín Alonso Pinzón trayendo la noticia feliz y mostrando los nuevos productos encontrados en las tierras míticas al otro lado del océano.

“La Niña”, capitaneada por Vicente Yáñez Pinzón y con su propietario a bordo, Juan Niño, llegó a América transportando a una tripulación de 26 hombres. Pesaba 50 toneladas y tenía 20 metros de longitud. Fue utilizada por Cristóbal Colón para su regreso a Palos donde llegó el 15 de marzo de 1493.

En mayo de 2014 el arqueólogo estadounidense Barry Clifford anunció que había descubierto los restos de la “Santa María” en el fondo del Océano Atlántico muy cerca de las costas del norte de Haití. Lamentablemente, en octubre de 2014 la UNESCO declaró que aquellos restos no correspondían a la legendaria “Santa María”.

- 2** Cristóbal Colón partió a su primer viaje al mando de tres naves.
1) Verdadero 2) Falso 3) No se menciona
Ответ:
- 3** No se sabe el número exacto de los marineros que acompañaron a Colón en su primer viaje.
1) Verdadero 2) Falso 3) No se menciona
Ответ:
- 4** “La Santa María” pertenecía a los Reyes Católicos.
1) Verdadero 2) Falso 3) No se menciona
Ответ:
- 5** Los tres barcos que utilizó Colón fueron construidos especialmente para su viaje hacia las Indias.
1) Verdadero 2) Falso 3) No se menciona
Ответ:
- 6** El primer marinero que vio la nueva tierra se encontraba a bordo de “La Pinta”.
1) Verdadero 2) Falso 3) No se menciona
Ответ:
- 7** En el “Museo de la Carabela Pinta” en Bayona se puede observar el modelo exacto de dicha carabela.
1) Verdadero 2) Falso 3) No se menciona
Ответ:
- 8** El almirante Cristóbal Colón regresó a España de su primer viaje a bordo de “La Pinta”.
1) Verdadero 2) Falso 3) No se menciona
Ответ:
- 9** Los aventureros y los arqueólogos del mundo siguen buscando los restos de las carabelas de Colón.
1) Verdadero 2) Falso 3) No se menciona
Ответ:

По окончании выполнения заданий 1–9 не забудьте перенести свои ответы в БЛАНК ОТВЕТОВ справа от номеров соответствующих заданий. В задании 1 запишите в бланк ответов только получившуюся последовательность цифр.

Раздел 2 (задания по грамматике и лексике)

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами **10–18** так, чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию **10–18**.

Queridos abuelos:

Ayer fue el último día del curso, aunque también hicimos fiestas y actividades en el colegio el martes y el miércoles.

- 10** El martes nosotros _____ una obra de teatro sobre el verano y la representamos para los compañeros de otra clase de 2°. INVENTARSE
- 11** Como ese día era el cumpleaños de Rubén, él _____ a clase una tarta con fresas, TRAER
- 12** que _____ él y su padre, y nos la comimos toda. Estaba muy buena. HACER
- 13** El miércoles nosotros, todos los niños, _____ al salón de actos del colegio. IR
- 14** Allí estuvimos _____ a un cuentacuentos. El cuento “Alicia en el País de las Maravillas” fue el mejor. ESCUCHAR
- 15** Ayer, como _____ mucho calor, hicimos una fiesta con agua para despedirnos hasta septiembre. HACER
- 16** Todos llevamos _____ el bañador para poder jugar. ¡Había muchas actividades divertidas! PONER
- 17** Pero lo que más me _____ fueron las piscinas grandes que pusieron para bañarnos en la parte de atrás. GUSTAR
- 18** El año que viene yo _____ a empezar 3º de Primaria. Tengo muchas ganas de ir al pueblo con vosotros para contaros todo en persona. ¡Nos vemos pronto! Muchos besos. IR

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами **19–24** так, чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию **19–24**.

- 19** Granada es una de las ciudades turísticas más conocidas de España gracias a sus diversos _____ declarados MONUMENTAL Patrimonio de la Humanidad,
- 20** a su cercanía con Sierra Nevada y por su _____ a PRÓXIMO la Costa Tropical.
- 21** Granada fue la capital del _____ Nazarí durante los REINAR siglos XIII al XV.
- 22** En este período se construyó la Alhambra y el Jardín del Generalife. Su bella arquitectura, integrada _____ en el PERFECTO entorno natural la convirtió en una verdadera joya
- 23** que los Reyes Católicos ansiaban conquistar, como símbolo de la _____ de los musulmanes y de la Reconquista. EXPULSAR
- 24** Granada es una de las ciudades universitarias más _____ FAMA y en su universidad estudian muchos jóvenes procedentes de todas las partes de Europa.

По окончании выполнения заданий 10–24 не забудьте перенести свои ответы в БЛАНК ОТВЕТОВ справа от номеров соответствующих заданий.

Раздел 3 (задание по письму)

Для ответа на задание 25 используйте БЛАНК ОТВЕТОВ. При выполнении задания 25 особое внимание обратите на то, что Ваши ответы будут оцениваться только по записям, сделанным на бланке ответов. Никакие записи черновика не будут учитываться экспертом. Обратите внимание также на необходимость соблюдения указанного объёма письма. Письма недостаточного объёма, а также часть текста письма, превышающая требуемый объём, не оцениваются. Запишите сначала номер задания (25), а затем ответ на него.

- 25** Tienes **30** minutos para hacer la siguiente tarea.
Has recibido una carta de tu amigo Rafael que pone:

... Ahora estoy aprendiendo a cocinar. Mis padres están un poco sorprendidos, dicen que esta nueva afición mía no es para un chico como yo. Pues, a mí me gusta mucho ...

... ¿A ti te gustaría aprender algo nuevo?... ¿Cómo es la comida típica de tu país?... ¿Preparan alguna comida especial para el cumpleaños en tu familia? ...

Escribe a Rafael la respuesta a su carta, contestando a sus **3** preguntas.
Escribe **100–120** palabras. No te olvides de seguir las reglas para redactar las cartas personales.

Система оценивания экзаменационной работы

Задание 1 оценивается в 7 баллов. 1 балл выставляется за каждое верно установленное соответствие. Остальные задания оцениваются в 1 балл. Орфографические ошибки в ответах к заданиям 10–24 не допускаются, ответ с орфографической ошибкой считается неверным и оценивается в 0 баллов.

Задание 25 оценивается согласно приводимым ниже критериям оценивания (максимальный балл – 10).

№ задания	Ответ
1	8265437
2	1
3	2
4	2
5	2
6	1
7	3
8	2
9	3
10	nos inventamos
11	trajo
12	habían hecho
13	fuímos
14	escuchando
15	hacia
16	puesto
17	gustó
18	voy
19	monumentos
20	proximidad
21	reino
22	perfectamente
23	expulsión
24	famosas

Критерии оценивания выполнения задания 25*

«Личное письмо»
(максимальный балл – 10)

	Критерии оценивания	3 балла	2 балла	1 балл	0 баллов
К1	Решение коммуникативной задачи	Задание выполнено полностью: даны полные ответы на три заданных вопроса. Правильно выбраны обращение, завершающая фраза и подпись. Есть благодарность, упоминание о предыдущих контактах	Задание выполнено: даны ответы на три заданных вопроса, НО на один вопрос дан неполный ответ. Есть одно-два нарушения в стиливом оформлении письма, И/ИЛИ отсутствует благодарность, упоминание о предыдущих контактах	Задание выполнено частично: даны ответы на заданные вопросы, НО на два вопроса даны неполные ответы, ИЛИ ответ на один вопрос отсутствует. Имеется более двух нарушений в стиливом оформлении письма и в соблюдении норм вежливости	Задание не выполнено: отсутствуют ответы на два вопроса, ИЛИ текст письма не соответствует требуемому объёму
К2	Организация текста		Текст логично выстроен и разделен на абзацы; правильно использованы языковые средства для передачи логической связи; оформление текста соответствует нормам письменного этикета	Текст в основном логично выстроен, НО имеются недос-татки (один-два) при использовании средств логической связи, И/ИЛИ делении на абзацы. ИЛИ имеются нарушения в структурном оформлении текста письма	Текст выстроен нелогично; допущены многочисленные ошибки в структурном оформлении текста письма, ИЛИ оформление текста НЕ соответствует нормам письменного этикета, принятого в стране изучаемого языка

К3	Лексико-грамматическое оформление текста	Использованы разнообразная лексика и грамматические структуры, соответствующие поставленной коммуникативной задаче (допускается не более двух языковых ошибок, не затрудняющих понимания)	Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимание (допускается не более четырёх негрубых языковых ошибок), ИЛИ языковые ошибки отсутствуют, но используются лексические единицы и грамматические структуры только элементарного уровня	Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимания (допускается не более пяти негрубых языковых ошибок), И/ИЛИ допущены языковые ошибки, которые затрудняют понимание (не более одной-двух грубых ошибок)	Допущены многочисленные языковые ошибки, которые затрудняют понимание текста
К4	Орфография и пунктуация		Орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух, не затрудняющих понимания текста)	Допущенные орфографические и пунктуационные ошибки не затрудняют понимания (допускается не более трёх-четырёх ошибок)	Допущены многочисленные орфографические и пунктуационные ошибки и/или допущены ошибки, которые затрудняют понимание текста

1. Задание 25 (личное письмо) оценивается по критериям К1–К4 (максимальное количество баллов – 10).

2. При получении учащимся 0 баллов по критерию «Содержание» задание 25 оценивается в 0 баллов.

3. Если объём письма менее 90 слов, то задание оценивается в 0 баллов.

Если объём более 132 слов, то проверке подлежат только 120 слов, т.е. та часть личного письма, которая соответствует требуемому объёму.

4. При определении соответствия объёма представленной работы требованиям считаются все слова – с первого слова по последнее, включая вспомогательные глаголы, предлоги, артикли, частицы. В личном письме адрес, дата, подпись также подлежат подсчёту.

Порядок подсчёта слов в задании 25

При оценивании задания 25 следует учитывать такой параметр, как объём письменного текста, выраженный в количестве слов. Требуемый объём для личного письма в задании 25 – 100–120 слов. Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10%. Если в выполненном задании менее 90 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10%, т.е. если в выполненном задании 25 более 132 слов, проверке подлежат только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 25 отсчитывается от начала работы 132 слова, и оценивается только эта часть работы.

При определении соответствия объёма представленной работы вышеуказанным требованиям считаются все слова – с первого слова по последнее, включая вспомогательные глаголы, предлоги, артикли, частицы. В личном письме адрес, дата, подпись также подлежат подсчёту. При этом:

- сложные временные (аналитические) формы глаголов считаются за одно слово: *he escrito, había estudiado, habré leído, habría hecho*;
- местоимённые формы глаголов считаются за одно слово: *se dice, me llamo*;
- числительные, выраженные цифрами: *1, 25, 2009, 126 204* и т.п., считаются как одно слово;
- даты, записанные цифрами, например *5-03-09 (5/03/09)*, считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. *25%, 100 %* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сокращения, например *EE UU, JJ OO*, считаются как одно слово;
- топонимы, состоящие из нескольких элементов, например, *Nueva York, Buenos Aires* и т.п., считаются как одно слово.

**Образец экзаменационного материала
для ГВЭ-9 (письменная форма) по НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

Инструкция по выполнению работы

Экзаменационная работа по немецкому языку состоит из трёх разделов, включающих в себя 25 заданий.

На выполнение экзаменационной работы отводится 2 часа 30 минут (150 минут).

Раздел 1 (задания по чтению) содержит 9 заданий на понимание прочитанных текстов. Рекомендуемое время на выполнение заданий – 60 минут.

Раздел 2 (задания по грамматике и лексике) состоит из 15 заданий. Рекомендуемое время на выполнение заданий – 60 минут.

Ответы к заданиям 1–24 разделов 1 и 2 запишите в поля ответов в работе, а затем перенесите в бланк ответов. Для этого в бланке ответов запишите номера всех заданий в столбец следующим образом:

- 1)
- 2)
- ...
- 23)
- 24)

Ответы к заданиям 1–24 запишите в бланк ответов справа от номеров соответствующих заданий. В случае записи неверного ответа зачеркните его и запишите рядом новый.

Раздел 3 («Письмо») состоит из 1 задания и представляет собой небольшую письменную работу (написание личного письма). В бланке ответов укажите номер задания и запишите ответ к нему. Рекомендуемое время на выполнение задания – 30 минут.

Бланк ответов заполняется яркими чёрными чернилами. Допускается использование гелевой, или капиллярной, или перьевой ручек.

При выполнении заданий можно пользоваться черновиком. Записи в работе и в черновике не учитываются при оценивании работы.

Баллы, полученные Вами за выполненные задания, суммируются. Постарайтесь выполнить как можно больше заданий и набрать наибольшее количество баллов.

Желаем успеха!

Раздел 1 (задания по чтению)

1

Прочитайте тексты и установите соответствие между текстами **A–G** и заголовками **1–8**. Запишите свои ответы в таблицу. Используйте каждую цифру **только один раз**. В задании есть **один лишний заголовок**.

- | | |
|---|--|
| 1. Darum fallen sie vom Baum | 5. Enthalten Vitamine und Mineralstoffe |
| 2. Apfelernte in Deutschland | 6. Darum sind viele so rot |
| 3. Vielfalt von Sorten | 7. Braun ist nicht schlecht |
| 4. Helfen schneller reif zu werden | 8. Superbeliebt und gesund |

- A.** Wenn man die Äpfel nicht rechtzeitig pflückt, fallen sie von selbst vom Baum. Sie »wissen«, wann der Zeitpunkt gekommen ist. Wenn die Äpfel noch nicht reif sind, geben sie ein Hormon über ihren Stil an den Baum weiter. Der weiß dann, dass der Apfel noch hängen bleiben muss. Ist er später dann reif, produziert er ein anderes Hormon, der Baum »weiß« dann, dass er den Apfel jetzt fallen lassen kann.
- B.** Habt ihr das auch schon erlebt? Da legt man einen Apfel zwischen die schönen gelben Bananen und nach kürzester Zeit sind sie braun. Ein gasförmiger Stoff, den der Apfel produziert, ist dafür verantwortlich. Praktisch, wenn die Tomaten noch nicht reif genug sind. Einfach einen Apfel dazulegen.
- C.** Ist euch schon aufgefallen, dass viele Äpfel rot sind oder zumindest gerötete Bäckchen haben? Das sieht nicht nur schön aus, sondern hat auch einen Sinn und liegt am Sonnenlicht. Äpfel produzieren roten Farbstoff, um sich vor zu intensiver Sonnenstrahlung zu schützen. Und um den Farbstoff herzustellen, brauchen sie Zucker. Je mehr Zucker im Apfel steckt, desto röter kann er werden.
- D.** Aber natürlich gibt es auch ganz grüne Äpfel. Die sind dem Sonnenlicht gegenüber widerstandsfähiger. Wenn man einen Apfel aufschneidet und liegen lässt, wird er schnell bräunlich. Beim Zerschneiden treten bestimmte Stoffe aus, die beim Kontakt mit Sauerstoff dafür sorgen, dass der Apfel braun wird. Am Geschmack ändert das nichts. Und gesund ist er trotzdem.
- E.** Süß oder sauer, knackig oder mehlig Äpfel gibt es für jeden Geschmack. Fast 25 Kilogramm von ihnen isst jeder Deutsche im Jahr, sagen Fachleute. Eigentlich müssten wir dann alle sehr gesund sein, denn wie ein englisches Sprichwort (»An apple a day keeps the doctor away«) übersetzt sagt: »Iss einen Apfel am Tag und du brauchst keinen Arzt«.

- 6** Die Farben haben zu ihrem Fest das Schwarz nicht eingeladen.
1) richtig 2) falsch 3) steht nicht im Text

Ответ:

- 7** Das Weiß bemerkte plötzlich, dass während des Tanzes sein Kleid Milchtröpfchen verlor.

- 1) richtig 2) falsch 3) steht nicht im Text

Ответ:

- 8** Aus der Mischung der Farben entstanden neue unbekannte Farben.

- 1) richtig 2) falsch 3) steht nicht im Text

Ответ:

- 9** Das Schwarz wollte sich mit keiner anderen Farbe mischen.

- 1) richtig 2) falsch 3) steht nicht im Text

Ответ:

По окончании выполнения заданий 1–9 не забудьте перенести свои ответы в БЛАНК ОТВЕТОВ справа от номеров соответствующих заданий. В задании 1 запишите в бланк ответов только получившуюся последовательность цифр.

Раздел 2 (задания по грамматике и лексике)

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами **10–18** так, чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию **10–18**.

Der längste Fluss der Welt

Lange Zeit stand fest: Der afrikanische Nil ist mit 6670 Kilometern der längste Fluss der Welt. Dann

10

_____ Forscher und behaupteten:

KOMMEN

11

Alles falsch! Eigentlich ist der südamerikanische Amazonas der längste Fluss _____ Welt.

DIE

12

Die Länge _____ Flusses festzustellen, ist gar nicht so einfach, wie du vielleicht denkst.

EIN

13

Um die Flusslänge zu bestimmen, wird die _____ Entfernung von der Quelle bis zur Mündung gemessen.

GROß

14

Doch diese _____ sich nicht immer eindeutig bestimmen.

LASSEN

15

Der südamerikanische Amazonas beispielsweise ist weitverzweigt und hat Hunderte von _____. Welcher davon als eigentlicher Quellfluss gilt, ist bis heute umstritten.

NEBENFLUSS

16

In der Liste der zehn längsten Flüsse der Welt auf der Website Wikipedia beispielsweise gilt er mit 6448 _____ Länge nur als der zweitlängste Fluss der Welt.

KILOMETER

17

Brasilianische Forscher haben jedoch schon vor Jahren dem Nil den ersten Platz streitig _____. Sie behaupten, die entfernteste Quelle des Amazonas liegt 6800 Kilometer von der Mündung entfernt.

MACHEN

18

Damit sei der Amazonas der längste Fluss der Welt. Doch der Streit um die Quellen des Amazonas hält an. Die Frage nach _____ längsten Fluss der Erde ist damit nicht eindeutig entschieden. Offiziell gilt nach wie vor der Nil als Rekordhalter.

DER

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами **19–24** так, чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию **19–24**.

19 Die Bundesversammlung wählt den Bundespräsidenten. Normalerweise passiert das alle fünf _____ JÄHRLICH

20 In der Bundesversammlung sind alle Politiker aus dem Parlament und genauso viele Politiker oder _____ Persönlichkeiten aus den Bundesländern. WICHTIGKEIT

21 Einige Leute sind öfter in der Bundesversammlung, andere nur einmal. Denn auch das Parlament wird immer wieder neu _____, und es werden immer wieder andere Menschen aus den Bundesländern geschickt. WAHL

22 Der Bundespräsident ist der wichtigste Politiker in Deutschland. Er ist das Staatsoberhaupt, auch wenn Bundeskanzlerin Angela Merkel _____ zu sagen hat als er. Er hat viele wichtige Aufgaben. VIEL

23 Eine dieser Aufgaben ist zum Beispiel das Repräsentieren. Das bedeutet, dass er in anderen Ländern für Deutschland _____ und andere Politiker trifft. SPRACHE

24 Er _____ aber oft auch wichtigen Besuch hier in Deutschland. Außerdem muss der Bundespräsident alle neuen Gesetze unterschreiben. Bevor er sie nicht gelesen und unterschrieben hat, gelten sie nicht. EMPFANG

По окончании выполнения заданий 10–24 не забудьте перенести свои ответы в БЛАНК ОТВЕТОВ справа от номеров соответствующих заданий.

Раздел 3 (задание по письму)

Для ответа на задание 25 используйте БЛАНК ОТВЕТОВ. При выполнении задания 25 особое внимание обратите на то, что Ваши ответы будут оцениваться только по записям, сделанным на бланке ответов. Никакие записи черновика не будут учитываться экспертом. Обратите внимание также на необходимость соблюдения указанного объёма письма. Письма недостаточного объёма, а также часть текста письма, превышающая требуемый объём, не оцениваются. Запишите сначала номер задания (25), а затем ответ на него.

25

Sie haben einen Brief von Ihrem deutschen Brieffreund Manuel bekommen.

Mein Lieblingsfach ist Mathematik, aber Englisch mag ich auch. Wir haben jeden Tag eine Stunde Englisch. Unsere Lehrerin ist sehr gut. Sie erklärt uns viel zur englischen Kultur und zeigt uns zusätzliches Material auf dem Overhead-Projektor. ... Was ist dein Lieblingsfach, warum?... Welche Fremdsprachen außer Deutsch möchtest du noch lernen? Warum?... Was macht ihr in der Deutschstunde?...

Schreiben Sie einen Brief, in dem Sie **3** Manuels Fragen beantworten.

Der Brief soll **100–120** Wörter enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für Briefformeln.

Система оценивания экзаменационной работы

Задание 1 оценивается в 7 баллов. 1 балл выставляется за каждое верно установленное соответствие. Остальные задания оцениваются в 1 балл. Орфографические ошибки в ответах к заданиям 10–24 не допускаются, ответ с орфографической ошибкой считается неверным и оценивается в 0 баллов.

Задание 25 оценивается согласно приводимым ниже критериям оценивания (максимальный балл – 10).

№ задания	Ответ
1	1467853
2	1
3	3
4	1
5	2
6	2
7	2
8	1
9	3
10	kamen
11	der
12	eines
13	größte
14	lässt
15	Nebenflüssen
16	Kilometern
17	gemacht
18	dem
19	Jahre
20	wichtige
21	gewählt
22	mehr
23	spricht
24	empfangt

Критерии оценивания выполнения задания 25*

«Личное письмо»

(максимальны балл – 10)

	Критерии оценивания	3 балла	2 балла	1 балл	0 баллов
К1	Решение коммуникативной задачи	Задание выполнено полностью: даны полные ответы на три заданных вопроса. Правильно выбраны обращение, завершающая фраза и подпись. Есть благодарность, упоминание о предыдущих контактах	Задание выполнено: даны ответы на три заданных вопроса, НО на один вопрос дан неполный ответ. Есть одно-два нарушения в стиливом оформлении письма И/ИЛИ отсутствует благодарность, упоминание о предыдущих контактах	Задание выполнено частично: даны ответы на заданные вопросы, НО на два вопроса даны неполные ответы, ИЛИ ответ на один вопрос отсутствует. Имеется более двух нарушений в стиливом оформлении письма и в соблюдении норм вежливости	Задание не выполнено: отсутствуют ответы на два вопроса, ИЛИ текст письма не соответствует требуемому объёму
К2	Организация текста		Текст логично выстроен и разделен на абзацы; правильно использованы языковые средства для передачи логической связи; оформление текста соответствует нормам письменного этикета	Текст в основном логично выстроен, НО имеются недостатки (один-два) при использовании средств логической связи И/ИЛИ делении на абзацы. ИЛИ имеются отдельные нарушения в структурном оформлении текста письма	Текст выстроен нелогично; допущены многочисленные ошибки в структурном оформлении текста письма, ИЛИ оформление текста НЕ соответствует нормам письменного этикета, принятого в стране изучаемого языка

К3	Лексико-грамматическое оформление текста	Использованы разнообразная лексика и грамматические структуры, соответствующие поставленной коммуникативной задаче (допускается не более двух языковых ошибок, не затрудняющих понимания)	Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимания (допускается не более четырёх негрубых языковых ошибок), ИЛИ языковые ошибки отсутствуют, но используются лексические единицы и грамматические структуры только элементарного уровня	Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимания (допускается не более пяти негрубых языковых ошибок) И/ИЛИ допущены языковые ошибки, которые затрудняют понимание (не более одной-двух грубых ошибок)	Допущены многочисленные языковые ошибки, которые затрудняют понимание текста
К4	Орфография и пунктуация		Орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух, не затрудняющих понимания текста)	Допущенные орфографические и пунктуационные ошибки не затрудняют понимания (допускается не более трёх-четырёх ошибок)	Допущены многочисленные орфографические и пунктуационные ошибки, и/или допущены ошибки, которые затрудняют понимание текста

1. Задание 25 (личное письмо) оценивается по критериям К1–К4 (максимальное количество баллов – 10).

2. При получении учащимся 0 баллов по критерию «Содержание» задание 25 оценивается в 0 баллов.

3. Если объём письма менее 90 слов, то задание оценивается в 0 баллов. Если объём более 132 слов, то проверке подлежат только 120 слов, т.е. та часть личного письма, которая соответствует требуемому объёму.

4. При определении соответствия объёма представленной работы требованиям считаются все слова – с первого слова по последнее, включая вспомогательные глаголы, предлоги, артикли, частицы. В личном письме адрес, дата, подпись также подлежат подсчёту.

Порядок подсчёта слов в задании 25

При оценивании задания 25 следует учитывать такой параметр, как объём письменного текста, выраженный в количестве слов. Требуемый объём для личного письма в задании 25 – 100–120 слов. Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10%. Если в выполненном задании менее 90 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10%, т.е. если в выполненном задании 25 более 132 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 25 отсчитывается от начала работы 132 слова – и оценивается только эта часть работы.

При определении соответствия объёма представленной работы вышеуказанным требованиям считаются все слова, с первого слова по последнее, включая вспомогательные глаголы, предлоги, артикли, частицы. В личном письме адрес, дата, подпись также подлежат подсчёту. При этом:

- стяжённые (краткие) формы, такие как *gibt's*, *mach's* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами: *1*, *25*, *2009*, *126204* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. *25%*, *100%* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *E-mail*, *TV-Sendung*, *DDR-Mode* и т.п., считаются как одно слово;
- сокращения, например *USA*, *ABC*, *BRD* и т.п., считаются как одно слово;
- отделяемые приставки считаются одним словом с глаголом, частью которого они являются, даже в тех случаях, когда они стоят отдельно от него. Например, предложение: *Er hat die Tür aufgemacht* – содержит пять слов, а предложение: *Er machte die Tür auf* – четыре слова.

**Образец экзаменационного материала
для ГВЭ-9 (письменная форма) по ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ**

Инструкция по выполнению работы

Экзаменационная работа по французскому языку состоит из трёх разделов, включающих в себя 25 заданий.

На выполнение экзаменационной работы отводится 2 часа 30 минут (150 минут).

Раздел 1 (задания по чтению) содержит 9 заданий на понимание прочитанных текстов. Рекомендуемое время на выполнение заданий – 60 минут.

Раздел 2 (задания по грамматике и лексике) состоит из 15 заданий. Рекомендуемое время на выполнение заданий – 60 минут.

Ответы к заданиям 1–24 разделов 1 и 2 запишите в поля ответов в работе, а затем перенесите в бланк ответов. Для этого в бланке ответов запишите номера всех заданий в столбец следующим образом:

- 1)
- 2)
- ...
- 23)
- 24)

Ответы к заданиям 1–24 запишите в бланк ответов справа от номеров соответствующих заданий. В случае записи неверного ответа зачеркните его и запишите рядом новый.

Раздел 3 («Письмо») состоит из 1 задания и представляет собой небольшую письменную работу (написание личного письма). В бланке ответов укажите номер задания и запишите ответ к нему. Рекомендуемое время на выполнение задания – 30 минут.

Бланк ответов заполняется яркими чёрными чернилами. Допускается использование гелевой, или капиллярной, или перьевой ручек.

При выполнении заданий можно пользоваться черновиком. Записи в работе и в черновике не учитываются при оценивании работы.

Баллы, полученные Вами за выполненные задания, суммируются. Постарайтесь выполнить как можно больше заданий и набрать наибольшее количество баллов.

Желаем успеха!

Раздел 1 (задания по чтению)

1

Прочитайте тексты и установите соответствие между текстами **A–G** и заголовками **1–8**. Запишите свои ответы в таблицу. Используйте каждую цифру **только один раз**. В задании есть **один лишний заголовок**.

- | | |
|--|---|
| 1. Sports contre-indiqués pour les enfants | 5. À quoi faut-il veiller quand son enfant pratique un sport ? |
| 2. Choisir une activité sportive | 6. Dire non à la douleur dans le sport |
| 3. Sport et parcours scolaire | 7. À quel âge commencer le sport ? |
| 4. Pourquoi le sport est important pour un enfant | 8. Le sport pour trouver sa place dans la société |

- A.** L'activité physique est nécessaire parce qu'un enfant a besoin de bouger. Il suffit de regarder comment les jeunes courent pendant la récré ou dans la rue ! Ils ont de l'énergie à revendre et l'avantage du sport est de permettre un développement harmonieux du corps. Sans compter qu'avec la progression de l'obésité, il est toujours bienvenu de se dépenser plutôt que de rester devant la télévision à manger des cacahuètes...
- B.** Le sport est un excellent moyen de socialisation pour un enfant: il y a des règles, on doit se respecter les uns les autres, c'est une excellente façon d'inculquer à l'enfant des repères qui lui seront utiles pour l'avenir. En même temps, l'enfant fait de nouvelles connaissances et il apprend à être dans un collectif. Mieux encore s'il pratique un sport d'équipe.
- C.** À partir du moment où il sait jouer, un enfant peut pratiquer un sport. Donc, il n'y a pas d'âge concret quand un enfant peut commencer le sport, c'est individuel. D'ailleurs, dès la maternelle, les enseignants mettent deux équipes face à face, c'est le début de la compétition. Ce qui est important, ce n'est pas tant le sport en lui-même que la pratique régulière d'une activité physique. L'idéal, c'est de s'essayer à tout, jeux de ballon, de raquette ou activités nautiques.
- D.** Ce n'est pas aux parents de décider quelle activité sportive convient le mieux à leur enfant. Il faut laisser l'enfant faire ses propres choix car la motivation est essentielle dans le sport. L'activité physique doit être un plaisir, on doit y aller avec le sourire. C'est finalement le cercle des copains, ainsi que les images télévisées, les films et les jeux vidéo, qui poussent les plus jeunes à choisir certaines activités en particulier.

4 Le choix d'une activité par un adolescent dépend du niveau des études de ses parents.

- 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information

Ответ:

5 En moyenne, les ados consacrent plus d'une heure par jour à la lecture.

- 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information

Ответ:

6 Les adolescents de onze à quatorze ans n'aiment pas les films policiers.

- 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information

Ответ:

7 Les adolescents de 8-10 ans ne jouent pas encore aux jeux vidéo.

- 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information

Ответ:

8 Les jeunes de 11-14 ans écoutent surtout du rock et du rap.

- 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information

Ответ:

9 Les jeunes de 11-14 ans sont indifférents par rapport aux nouveautés musicales.

- 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information

Ответ:

По окончании выполнения заданий 1–9 не забудьте перенести свои ответы в БЛАНК ОТВЕТОВ справа от номеров соответствующих заданий. В задании 1 запишите в бланк ответов только получившуюся последовательность цифр.

Раздел 2 (задания по грамматике и лексике)

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами **10–18** так, чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию **10–18**.

La journée d'un collégien

10 Hier, je _____ à 6h45, comme tous les jours, SE LEVER
sauf le samedi et le dimanche, parce que j'ai pas école.

11 J'ai eu du mal à me lever le matin parce que je _____ tard, la veille j'avais regardé la télé SE COUCHER
jusqu'à 10 heures.

12 J'ai pris une douche, mon petit déjeuner et je _____ dans la rue. SORTIR

13 Il ne _____ pas très beau, puis j'ai attendu le FAIRE
bus à la station qui est au bout de ma rue. J'ai mis une demi-
heure pour aller à l'école parce que mon école, elle est dans le
village voisin.

14 J'ai eu des leçons toute la matinée mais après à 11h30 je _____ à la cantine ALLER

15 pour _____. DÉJEUNER

16 Après la cantine, j'_____ une heure dans la JOUER
cour de récréation puis les leçons ont recommencé, jusqu'à
16h30. Ensuite je suis rentré à la maison.

17 J'ai fait mes devoirs et comme il _____ déjà ÊTRE
tard je ne suis plus sorti,

18 j'_____ la télé. Voilà ma journée. REGARDER

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами 19–24 так, чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию 19–24.

La vie d'un peintre

- 19 Vraiment, ma vie est _____! MERVEILLEUX
- 20 Je vis tout seul, mais quelquefois _____ MON
enfants viennent le week-end, ou bien pendant une semaine, avec leurs enfants.
- 21 J'habite à la campagne, c'est très calme, dans une _____ maison que j'ai achetée il y a dix ans. BEAU
- 22 Ce que je fais de mes journées ? Je bricole, j'aime bien peindre aussi – pas les murs, mais des _____ toiles ! VRAI
- 23 Je vais même faire une petite exposition la semaine _____ PROCHAIN
- 24 C'est le maire du village qui _____ a demandé ça. Il a dit que c'était important de promouvoir et de soutenir l'art dans notre ville ! JE

По окончании выполнения заданий 10–24 не забудьте перенести свои ответы в БЛАНК ОТВЕТОВ справа от номеров соответствующих заданий.

Раздел 3 (задание по письму)

Для ответа на задание 25 используйте БЛАНК ОТВЕТОВ. При выполнении задания 25 особое внимание обратите на то, что Ваши ответы будут оцениваться только по записям, сделанным на бланке ответов. Никакие записи черновика не будут учитываться экспертом. Обратите внимание также на необходимость соблюдения указанного объёма письма. Письма недостаточного объёма, а также часть текста письма, превышающая требуемый объём, не оцениваются. Запишите сначала номер задания (25), а затем ответ на него.

- 25 Vous avez reçu une lettre de votre correspondant français Léon.

... Mes parents me reprochent que je lise peu de livres, il disent que je serai quelqu'un d'ignorant et mal élevé. Mais je ne suis pas d'accord, il y a beaucoup de choses qui m'intéressent, je n'aime pas beaucoup lire, c'est vrai, mais je regarde des documentaires et j'écoute des livres audio. Et toi, tu aimes lire? Combien de livres tu lis par an? Qu'est-ce que tu fais encore quand tu es libre?...

Écrivez-lui une lettre et répondez à ses 3 questions.

(En 100–120 mots).

Respectez les règles de la correspondance.

**Система оценивания экзаменационной работы
по иностранным языкам**

Задание 1 оценивается в 7 баллов. 1 балл выставляется за каждое верно установленное соответствие. Остальные задания оцениваются в 1 балл. Орфографические ошибки в ответах к заданиям 10–24 не допускаются, ответ с орфографической ошибкой считается неверным и оценивается в 0 баллов.

Задание 25 оценивается согласно приводимым ниже критериям оценивания (максимальный балл – 10).

№ задания	Ответ
1	4872561
2	1
3	2
4	1
5	1
6	2
7	2
8	3
9	2
10	me suis levé
11	m'étais couché
12	suis sorti
13	faisait
14	suis allé
15	déjeuner
16	ai joué
17	était
18	ai regardé
19	merveilleuse
20	mes
21	belle
22	vraies
23	prochaine
24	m'

**Критерии оценивания выполнения задания 25*
"Личное письмо"
(Максимальный балл – 10)**

	Крите- рии оценива- ния	3 балла	2 балла	1 балл	0 баллов
К1	Решение коммуникативной задачи	Задание выполнено полностью: даны полные ответы на три заданных вопроса. Правильно выбраны обращения, завершающая фраза и подпись. Есть благодарность, упоминание о предыдущих контактах	Задание выполнено: даны ответы на три заданных вопроса, НО на один вопрос дан неполный ответ. Есть одно-два нарушения в стиливом оформлении письма, И/ИЛИ отсутствует благодарность, упоминание о предыдущих контактах	Задание выполнено частично: даны ответы на заданные вопросы, НО на два вопроса даны неполные ответы, ИЛИ ответ на один вопрос отсутствует. Имеется более двух нарушений в стиливом оформлении письма и в соблюдении норм вежливости	Задание не выполнено: отсутствуют ответы на два вопроса, ИЛИ текст письма не соответствует требуемому объёму
К2	Организация текста		Текст логично выстроен и разделен на абзацы; правильно использованы языковые средства для передачи логической связи; оформление текста соответствует нормам письменного	Текст в основном логично выстроен, НО имеются недостатки (один-два) при использовании средств логической связи И/ИЛИ делении на абзацы.	Текст выстроен нелогично; допущены многочисленные ошибки в структурном оформлении текста письма, ИЛИ оформление текста НЕ соответствует

			этикета	ИЛИ имеются отдельные нарушения в структурном оформлении текста письма	нормам письменного этикета, при- нятого в стране изучаемого языка
К3	Лексико-грамматическое оформление текста	Используются различные образная лексика и грамматические структуры, соответствующие поставленной коммуникативной задаче (допускается не более двух языковых ошибок, не затрудняющих понимания)	Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимания (допускается не более четырёх негрубых языковых ошибок), ИЛИ языковые ошибки отсутствуют, но используются лексические единицы и грамматически структуры только элементарного уровня	Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимания (допускается не более пяти негрубых языковых ошибок), И/ИЛИ допущены языковые ошибки, которые затрудняют понимание (не более одной-двух грубых ошибок)	Допущены многочисленные языковые ошибки, которые затрудняют понимание текста
К4	Орфография и пунктуация		Орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух, не затрудняющих понимания текста)	Допущенные орфографические и пунктуационные ошибки не затрудняют понимание (допускается не более трёх-четырёх ошибок)	Допущены многочисленные орфографические и пунктуационные ошибки, и/или допущены ошибки, которые затрудняют понимания текста

1. Задание 25 (личное письмо) оценивается по критериям К1–К4 (максимальное количество баллов – 10).
2. При получении учащимся 0 баллов по критерию "Содержание" задание 25 оценивается в 0 баллов.
3. Если объём письма менее 90 слов, то задание оценивается в 0 баллов. Если объём более 132 слов, то проверке подлежат только 120 слов, т.е. та часть личного письма, которая соответствует требуемому объёму.
4. При определении соответствия объёма представленной работы требованиям считаются все слова с первого слова по последнее, включая вспомогательные глаголы, предлоги, артикли, частицы. В личном письме адрес, дата, подпись также подлежат подсчёту.

Порядок подсчёта слов в задании 25

При оценивании задания 25 следует учитывать такой параметр, как объём письменного текста, выраженный в количестве слов. Требуемый объём для личного письма в задании 25 – 100–120 слов. Допустимое отклонение от заданного объёма составляет 10%. Если в выполненном задании менее 90 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объёма более чем на 10%, т.е. если в выполненном задании 25 более 132 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объёму. Таким образом, при проверке задания 25 отсчитывается от начала работы 132 слова – и оценивается только эта часть работы.

При определении соответствия объёма представленной работы вышеуказанным требованиям считаются все слова – с первого слова по последнее, включая вспомогательные глаголы, предлоги, артикли, частицы. В личном письме адрес, дата, подпись также подлежат подсчёту. При этом:

- усечённая форма артикля или местоимения с последующим словом (*l'école, c'est, j'étais*) считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. *1, 25, 2009, 126 204* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, вместе с условным обозначением процентов, т.е. *25%, 100%* и т.п., считаются как одно слово;
- числительные, выраженные словами, считаются как слова;
- сложные слова, такие как *abat-jour, sans-abri, avant-scène, grands-parents*, считаются как одно слово;
- сокращения, например *RER, SMS*, считаются как одно слово.